

# RAZE®

## Heat gun [ 1600 W ]

## USER GUIDE

Varmluftpistol / Värmepistol / Heißluftpistole /  
Decapador térmico / Pistolet à chaleur /  
Warmtepistool / Pistolet grzewczy



T. Hansen Gruppen A/S  
Stensgårdvej 1  
DK-5500 Middelfart  
Tlf.: +45 31 31 31 31




Made in China

EN / DK / NO / SE / DE / ES / FR / NL / PL

# Heat gun

## [ TECHNICAL DATA ]

VOLTAGE:	230 V
FREQUENCY:	50 Hz
POWER:	1600 W
SWITCH POSITION:	0-1-2
TEMPERATURE:	STEP 1: 350° / STEP 2: 550°
PROTECTION CLASS:	DOUBLE INSULATED 

- > PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE
- > WHEN OBSERVING THE SAFETY RULES AND USING THE ORIGINAL ACCESSORIES, THIS HOT AIR TOOL IS INTENDED FOR ALL APPLICATIONS WITH HOT AIR THAT ARE LISTED IN THESE OPERATING INSTRUCTION

## GUARANTEE

- \* For unit, we provide a guarantee in accordance with the legal/country-specific regulations from the date of purchase (verified by invoice or delivery document). Damage that has occurred will be corrected by replacement or repair.
- \* Damage attributable to normal wear and tear, overload or improper handling will be excluded from the guarantee.
- \* If the unit should fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorized customer service agent for power tools.

## APPLICATIONS

- \* Shrinking of shrinkdown tubing, solder connectors and solder terminals, packaging and electrical components.
- \* Deforming of articles made from acrylic, PVC, and polystyrene, tubing, plates and profiles, as well as moist woods.
- \* Welding of thermoplastic polymer, flooring materials of PVC and linoleum, PVC-coated fabric, tarpaulins and foils.
- \* Soldering of tin, special silver solder, SMD elements, cable lugs, and for loosening soldered connections.
- \* Paint removal –Removal of old and even thick coatings of oil paint, varnish and synthetic plaster.
- \* Drying of colour shade samples, filter, adhesives, construction joints and stucco forms.
- \* Joining adhesives-large-surface gluing with contact adhesives, activation of pressure-sensitive adhesives, acceleration of bonding processes, releasing of bonding points as well as releasing or bonding of edge bond or venee.
- \* Defrosting of icy stairs and steps, door locks, trunk lids, car doors or water pipes, as well as for defrosting refrigerators and ice boxes.

\* Disinfection-With hot air of 600° you can quickly rid animal sties/stables of bacteria. Woodworm infestation can be controlled (Caution: Danger of fire! Do not heat up the wooden surface excessively).

## OPERATION INSTRUCTIONS

- \* Observe the mains voltage: The voltage of the power source must agree with the value given on the nameplate of the unit. Extension cords must have a conductor cross section of 2x1.5 mm 2 min.
- \* **Switching on:** Set the switch to on, according to the application.
- \* **Switching off:** Set the switch to 0.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- a. If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarity qualified persons in order to avoid a hazard.
- b. A fire may result if the appliance is not used with care, therefore:
  - be careful when using the appliance in places where there are combustible materials;
  - do not apply to the same place for long time;
  - do not use in presence of an explosive atmosphere;
  - be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight;
  - place the appliance on its stand after use and allow it to cool down before storage;
  - do not leave the appliance unattended when it is switched on.
- c. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision

or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## WARNINGS!

- \* Non-observance of the safety rules while working with the hot air tool can lead to fire, explosion, electric shock or burns. Read the operating instructions before using the tool and always observe the safety rules. Save these instructions and give them to persons that have not been instructed before they use the tool.
- \* A damaged casing or an opened unit can lead to a hazardous electric shock. Do not open the unit and do not put a damaged unit into operation. Do not drill into the casing, e.g. to attach a company label. Before any work on the unit, pull the mains plug.
- \* A damaged power cord can lead to a hazardous electric shock. Check the power cord regularly. Do not operate the unit when the power cord is damaged. Always have a damaged cord replaced through a specialist. Do not wrap the cord around the unit and protect it from oil, heat and sharp edges. Do not carry the unit by the cord and do not use the cord to pull the plug from the outlet.
- \* Do not work in rain or in a moist or wet environment. This can lead to a hazardous electric shock. Keep the unit dry. Store the unit in a dry location when not in use. Consider the weather conditions. Do not work in wet sanitary facilities Avoid body contact with grounded cables or surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.
- \* Connect power tools that are used in the open via a residual current circuit breaker (RCCB).

- \* **DANGER OF EXPLOSION!** The hot air tool can explosively ignite combustible fluids and gases. Do not work in a potentially explosive environment. Check the surrounding before starting to work. Do not work on fuels or gas containers or in their vicinity, even when they are empty.
- \* **DANGER OF FIRE!** Heat can reach combustible materials that are hidden behind coverings, in ceilings, floors or cavities, and ignite them. Inspect the work area before starting to work and in case of doubt, abstain from using the hot air tool. Do not point the unit at the same spot for extended periods
- \* **DANGER OF FIRE!** An unsupervised operating hot air tool can set fire to objects that are close by. The unit must be supervised at all times during operation. When allowing the switched off unit to cool down, always place it down vertical and standing. Allow the unit to cool down completely.
- \* **DANGER OF FIRE!** When working plastics varnish or similar materials, gases develop that are easily inflammable and can lead to explosions. Be prepared for flames to develop and keep suitable fire-extinguishing means at hand.
- \* **DANGER OF INTOXICATION!** When working plastics, varnish or similar materials, gases develop that can be aggressive or toxic. Avoid breathing in vapours, even when they appear to be harmless. Always provide for good ventilation of the work area or wear a respirator.
- \* **DANGER OF INJURY!** The hot air jet can injure persons or animals. Touching the hot tube of the heating element or the nozzle leads to skin burns. Keep children and other persons away from the unit. Do not touch the tube of the heating element or the nozzle when they are hot. Do not use the unit as a hair dryer. It develops much more heat than a hair dryer. Do not use the unit to heat up fluids or to dry objects or materials that are destroyed through the influence of hot air.
- \* Unintentional starting or unexpected switching on of the heating element after actuation of the thermal relay can lead to injuries. Make sure that the switch is set to OFF when connecting the unit to the mains supply. Switch the unit OFF when the thermal relay has actuated
- \* **DANGER OF INJURY!** Using an air flow reflection nozzle that is not suitable for your unit can lead to burns. Use only original accessories for your model that are listed in these operating instructions.
- \* Danger of injury and fire. The hot air tool is dangerous for children. Keep the hot air tool out of the reach of children.
- \* **DANGER: DANGER OF LEAD OVERHEATING!** Incorrect handling can lead to an accumulation of heat and thus damage the unit. Do not operate the unit when it is placed down horizontally or when pointed downward. The air – intake opening and the nozzle must not be covered. Use only nozzles that are suitable for your unit.

## MAINTENANCE AND CLEANING

- \* Before any work on the unit itself, pull the power plug.
- \* For safe and efficient working, always keep the unit and its ventilations slots clean.
- \* If the unit should fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorized customer service agent for power tools.



# Varmluftpistol

## [ TEKNISKE DATA ]

SPÆNDING:	230 V
FREKVENNS:	50 Hz
EFFEKT:	1600 W
KONTAKTPOSITIONER:	0-1-2
TEMPERATUR:	TRIN 1: 350° / TRIN 2: 550°
BESKYTTELSESKLASSE:	DOBBELT ISOLERING <input type="checkbox"/>

> VENLIGST LÆS DISSE INSTRUKTIONER FØR BRUG

> UNDER OVERHOLDELSE AF SIKKERHEDSREGLERNE OG BRUG AF ORIGINALT TILBEHØR, KAN VARMLUFTPISTOLEN ANVENDES SOM ANFØRT I DENNE BRUGSANVISNING

## GARANTI

- \* Der ydes garanti i overensstemmelse med de gældende nationale regler fra købsdato (ved forelæggelse af faktura eller leveringsdokument). Defekter og skader rettes enten ved reparation eller erstatning.
- \* Garantien dækker ikke skader, som opstår som følge af normal slitage, overbelastning eller ukorrekt håndtering.
- \* Skulle produktet trods omhyggelig produktion og testning fremvise defekter eller skader, skal alle reparationer foretages af en autoriseret forhandler af maskinværktøj.

## ANVENDELSE

- \* Krympning af krymperør, loddeforbindelser og loddeterminaler, emballage og elektriske dele.
- \* Deformation af artikler, fremstillet af akryl, PVC og polystyren, rør, plader og profiler, samt fugtigt træ.
- \* Svejsning af termoplastisk polymer, gulvbelægningsmateriale af PVC og linoleum, PVC-belagte materialer, presenninger og folier.
- \* Lodning af tin, special sølvlodning, SMD-elementer, kabelsko og til opløsning af loddeforbindelser.
- \* Fjernelse af farve – fjernelse af gammel og selv tykke belægninger af oliemaling, lak og syntetisk gips.
- \* Tørring af farvefilterprøver, filter, klæbemidler, arbejdsfuger og stukforme.
- \* Binding af klæbemidler - limning af store flader med kontaktilim, aktivering af trykfølsomme klæbemidler, acceleration af bindingsprocesser, løsning af bondering samt løsning eller binding af kantbinding eller finerlag.
- \* Afrimning af isglatte trapper og trin, dørlåse, bagagerumsdøre, bildøre eller vandrør, samt afrimning af køleskabe og frydere.
- \* Desinfektion – Med varm luft på 600° er det nemt at fjerne bakterier. Desuden velegnet til bekæmpelse af borebilleangreb (**Advarsel: Brandfare!** Undgå ekstrem opvarmning af træoverflader).

## BETJENING

- \* Vær opmærksom på netspændingen: Strømforsyningsens spænding skal stemme overens med værdien på produktets typeskilt. Forlængerledninger skal have et ledertværsnit på 2x1,5 mm 2 min.
- \* **Tænd:** Indstil kontakten på 1 eller 2, afhængigt af anvendelsesområdet.
- \* **Sluk:** Indstil kontakten på 0.

## SIKKERHEDSADVARSLER OG -FORANSTALTNINGER

- a. Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsmæssige årsager udskiftes af producenten, dennes serviceforhandler eller lignende kvalificerede personer.
- b. Der er risiko for brandfare, hvis produktet ikke anvendes med omhu:
- Vær derfor forsigtig med anvendelse af produktet i omgivelser med brændbare materialer;
  - Undgå at anvende produktet på samme sted længere tid ad gangen;
  - Undgå at anvende produktet i eksplosive omgivelser;
  - Bemærk, at varme kan ledes videre til brændbare materialer, der ikke umiddelbart er synlige;
  - Stil produktet på standen efter brug og sørg for afkøling inden opbevaring;
  - Efterlad ikke produktet uden opsyn mens det er tændt.
- c. Produktet bør ikke anvendes af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller psykiske funktioner, eller med mangel på erfaring og viden, medmindre de er blevet undervist eller har modtaget instruktioner i produktets anvendelse af en sikkerhedsansvarlig person. Børn bør instrueres i, at produktet ikke er et legetøj.

## ADVARSLER!

- \* Manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne under arbejdet med varmluftpistolen kan forårsage brand, eksplosion, strømstød eller forbrændinger. Brugsanvisningen bør gennemblæses inden brug af produktet og sikkerhedsreglerne bør overholdes. Sikkerheds- og brugsanvisningen bør opbevares til senere brug og bør gives til personer, der ikke er gjort bekendt med produktets anvendelse inden brug.

- \* Der er risiko for strømstød, hvis kabinettet er beskadiget eller åbent. Undgå at åbne produktet og undgå at bruge produktet, hvis det er beskadiget. Undgå at bore huller i kabinettet, f.eks. for at påføre en firmaetiket. Træk ledningen ud af strømforsyningen inden service på produktet.
- \* Der er risiko for strømstød, hvis strømledningen er beskadiget. Kontrollér derfor regelmæssigt strømledningens tilstand. Undgå at bruge produktet, hvis ledningen er beskadiget. Lad altid en fagmand udskifte en beskadiget strømledning. Undgå at vikle ledningen om produktet og beskyt den mod olie, varme og skarpe kanter. Undgå at bære produktet i ledningen og træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud af strømforsyningen.
- \* Undgå brug i regn eller fugtige og våde omgivelser, da dette kan forårsage strømstød. Hold produktet tørt. Produktet bør opbevares tørt, når det ikke er i brug. Tag hensyn til vejrforholdene. Undgå arbejde i vådområder og undgå kropskontakt med jordede ledninger eller overflader såsom rør, radiatorer, ramper og køleskabe.
- \* El-værktøj, der bruges i det fri, skal tilsluttes ved hjælp af en fejlstrømsafbryder.
- \* **EKSPLOSIONSFARE!** Varmluftpistolen kan eksplosivt antænde brændbare væsker og gasser. Undgå at bruge produktet i potentielt eksplosive omgivelser. Kontrollér omgivelserne inden ibrugtagning. Undgå at arbejde på brændstof- eller gasbeholdere eller i nærheden af sådanne, også selvom de er tomme.
- \* **BRANDFARE!** Varme kan nå brændbare materialer, der er skjult bag afdækninger, under gulve eller i hulrum, og derved antænde dem. Foretag derfor inspektion af arbejdsområdet inden ibrugtagning af produktet og undgå i tvivlstilfælde at bruge varmluftpistolen. Undgå at pege produktet på samme område i længere tid.

- \* **BRANDFARE!** En uovervåget varmluftpistol kan antænde genstande i nærheden. Produktet skal derfor konstant overvåges under brug. Lad produktet køle af efter brug og lad det derved altid stå lodret. Lad altid produktet køle helt af.
- \* **BRANDFARE!** Når man arbejder med plastikbelægninger eller lignende materialer, er der risiko for udvikling af gasser, der er letantændelige og som kan forårsage eksplosioner. Vær forberedt på udvikling af flammer og sørg for at have egnede slukningsmidler ved hånden.
- \* **FORGIFTNINGSFARE!** Når man arbejder med plastikbelægninger eller lignende materialer, er der risiko for udvikling af gasser, der kan være aggressive eller giftige. Undgå indånding af dampe, også selvom de virker harmløse. Sørg altid for god ventilation i arbejdsområdet eller brug åndedrætsværn.
- \* **FARE FOR SKADER!** Varmluftsstrålen kan være til skade for personer og dyr. Fare for forbrænding af huden ved kontakt med varmeelementet og mundstykket. Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn og andre uvedkommende personer. Undgå at røre ved varmeelementet og mundstykket når delene er varme. Undgå at bruge produktet som føntørrer. Produktet bliver betydeligt varmere end en føntørrer. Undgå at bruge produktet til at opvarme væsker eller til at tørre genstande eller materialer, der bliver beskadiget af varm luft.
- \* Utsigtet start eller uventet tænding af varmeelementet efter aktivering af termorelæet kan forårsage skader. Kontrollér, at kontakten er på FRA/OFF når produktet tilsluttes strømforsyningen. Slå produktet over på FRA/OFF, når termorelæet er aktiveret.
- \* **FARE FOR SKADER!** Brugen af et mundstykke, der ikke er egnet til produktet, kan forårsage forbrændinger. Brug kun det originale tilbehør på produktet, der er anført i denne brugsanvisning.
- \* Fare for skader og brand. Varmluftpistolen er farlig for børn. Den skal derfor opbevares utilgængelig for børn.
- \* **FARE! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Ukorrekt håndtering kan føre til overophedning og dermed beskadigelse af produktet. Undgå at bruge produktet, når det er vandret eller peger nedad. Åbningen til luftindtag og mundstykket må ikke tildækkes. Brug kun mundstykker, der er egnede til produktet.

## PLEJE OG RENGØRING

- \* Træk stikket ud inden servicering af produktet.
- \* Sørg altid for at produktets ventilationsåbninger er rene og fri, for at sikre god og effektiv drift.
- \* Skulle produktet trods omhyggelig produktion og testning fremvise defekter eller skader, skal alle reparationer foretages af en autoriseret forhandler af maskinværktøj.

# Varmluftpistol

## [ TEKNISKE DATA ]

SPENNING:	230 V
FREKVENNS:	50 Hz
EFFEKT:	1600 W
KONTAKTPOSISJONER:	0-1-2
TEMPERATUR:	TRINN 1: 350° / TRINN 2: 550°
KAPSLINGSGRAD:	DOBBELT ISOLERING <input type="checkbox"/>

## > VENNLIGST LES DISSE INSTRUKSJONENE FØR BRUK

## > UNDER OVERHOLDELSE AV SIKKERHETSREGLENE OG BRUK AV ORIGINALT TILBEHØR KAN VARMLUFTPISTOLEN BRUKES SOM ANGITT I DENNE BRUKSANVISNINGEN

## GARANTI

- \* Det gis garanti i samsvar med de gjeldende nasjonale reglene fra kjøpsdato (ved fremleggelse av faktura eller leveringsdokument). Defekter og skader rettes enten ved reparasjon eller erstatning.
- \* Garantien dekker ikke skader som oppstår som følge av normal slitasje, overbelastning eller ukorrekt håndtering.
- \* Skulle produktet tross omhyggelig produksjon og testing vise defekter eller skader, skal alle reparasjoner foretas av en autorisert forhandler av maskinverktøy.

## BRUK

- \* Krymping av krymperør, loddeforbindelser og loddeterminaler, emballasje og elektriske deler.
- \* Deformasjon av artikler fremstilt av akryl, PVC og polystyren, rør, plater og profiler samt fuktig tre.
- \* Sveising av termoplastisk polymer, gulvbeleggingsmaterialer av PVC og linoleum, PVC-belagte materialer, presenninger og folier.
- \* Lodding av tinn, spesiell sølvlodding, SMD-elementer, kabelsko og til oppløsning av loddeforbindelser.
- \* Fjerning av farge – fjerning av gamle og selv tykke belegg av oljemaling, lakk og syntetisk gips.
- \* Tørrking av fargefilterprøver, filtre, klebemidler, arbeidsfuger og stukkformer.
- \* Binding av klebemidler – liming av store flater med kontaktlim, aktivering av trykkfølsomme klebemidler, akselerasjon av bindingsprosesser, løsning av bondering samt løsning eller binding av kantbinding eller finerlag.
- \* Avriming av isglatte trapper og trinn, dørlåser, bagasjeromdører, bildører eller vannrør samt avriming av kjøleskap og fryser.
- \* Desinfeksjon – Med varm luft på 600 er det enkelt å fjerne bakterier. **Dessuten velegnet til bekjempelse av borebilleangrep (Advarsel: Brannfare! Unngå ekstrem oppvarming av treoverflater).**

## BETJENING

- \* Vær oppmerksom på nettspenningen: Strømforsynings spenning skal stemme overens med verdien på produktets typeskilt. Skjøteledninger skal ha ledertverrsnitt på 2 x 1,5 mm 2 min.
- \* **Slå på:** Still inn kontakten på 1 eller 2 avhengig av bruksområdet.
- \* **Slå av:** Still inn kontakten på 0.

## SIKKERHETSADVARSLER OG -FORANSTALTNINGER

- a. Hvis strømledningen er skadet, skal den av sikkerhetsmessige årsaker skiftes ut av produsenten, dennes serviceforhandler eller lignende kvalifiserte personer.
  - b. Det er risiko for brannfare hvis produktet ikke brukes med forsiktighet:
    - Vær derfor forsiktig med bruk av produktet i omgivelser med brennbare materialer,
    - Unngå å bruke produktet på samme sted lengre tid av gangen,
    - Unngå å bruke produktet i eksplosive omgivelser,
    - Legg merke til at varme kan ledes videre til brennbare materialer som ikke umiddelbart er synlige,
    - Still produktet på holderen etter bruk og sørg for at det er avkjølt før oppbevaring,
    - Ikke la produktet stå uten oppsyn mens det er på.
  - c. Produktet skal ikke brukes av personer (herunder barn) med nedsatte fysiske eller psykiske funksjoner, eller med mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er opplært eller har fått instruksjoner i produktets bruk av en sikkerhetsansvarlig person. Barn må informeres om at produktet ikke er et leketøy.
- ADVARSLER!**
- \* Manglende overholdelse av sikkerhetsreglene under arbeid med varmluftpistolen kan forårsake brann, eksplosjon, elektrisk støt eller forbrenninger. Bruksanvisningen må leses gjennom før bruk av produktet, og sikkerhetsreglene skal overholdes. Sikkerhets- og bruksanvisningene skal oppbevares til senere bruk og bør gis til personer som ikke er gjort kjent med hvordan produktet skal brukes før bruk.
  - \* Det er risiko for elektrisk støt hvis kabinettet er skadet eller åpent. Unngå å åpne produktet og unngå å bruke produktet hvis det er skadet. Unngå å bore hull i kabinettet, f.eks for å påføre en firmaetikett. Koble ledningen fra strømforsyningen før service på produktet.
  - \* Det er risiko for elektrisk støt hvis strømledningen er skadet. Kontroller derfor regelmessig strømledningens tilstand. Unngå å bruke produktet hvis ledningen er skadet. La alltid en fagmann skifte ut en skadet strømledning. Unngå å vikle ledningen rundt produktet og beskytt den mot olje, varme og skarpe kanter. Unngå å bære produktet i ledningen og ikke dra i ledningen når du tar ut støpselet fra strømforsyningen.
  - \* Unngå bruk i regn eller fuktige og våte omgivelser siden dette kan forårsake elektrisk støt. Hold produktet tørt. Produktet skal oppbevares tørt når det ikke er i bruk. Ta hensyn til værforholdene. Unngå arbeid i våtområder og unngå kroppskontakt med jodede ledninger eller overflater som rør, radiatorer, ramper og kjøleskap.
  - \* Elektroverktøy som brukes ute, skal kobles til ved hjelp av en feilstrømbryter.
  - \* **EKSPLOSJONSFARE!** Varmluftpistolen kan eksplosivt antenne brennbare væsker og gasser. Unngå å bruke produktet i potensielt eksplosive omgivelser. Kontroller omgivelsene før bruk. Unngå å arbeide på drivstoff- eller gassbeholdere eller i nærheten av slike, også selv om de er tomme.
  - \* **BRANNFARE!** Varme kan nå brennbare materialer som er skjult bak avskjerminger, under gulv eller i hulrom og dermed antenne dem. Foreta derfor inspeksjon av arbeidsområdet før bruk av produktet og unngå i tilstilfeller å bruke varmluftpistolen. Unngå å peke produktet mot samme område i lengre tid.
  - \* **BRANNFARE!** En ubevoktet varmluftpistol kan antenne gjenstander i nærheten. Produktet skal derfor konstant overvåkes under bruk. La produktet avkjøles etter bruk og la det da alltid stå loddrett. La alltid produktet bli helt avkjølt.

- \* **BRANNFARE!** Når man arbeider med plastbelegg eller lignende materialer, er det risiko for utvikling av gasser som er lettantennelige, og som kan forårsake eksplosjoner. Vær forberedt på utvikling av flammer og sørg for å ha egnede slukkemidler for hånden.
- \* **FORGIFTNINGSFARE!** Når man arbeider med plastbelegg eller lignende materialer, er det risiko for utvikling av gasser som kan være aggressive eller giftige. Unngå innånding av damper, også selv om de virker harmløse. Sørg alltid for god ventilasjon i arbeidsområdet eller bruk pustemasker.
- \* **FARE FOR SKADER!** Varmluftstrålen kan være skadelig for personer og dyr. Fare for forbrenning av huden ved kontakt med varmeelementet og munnstykket. Produktet skal oppbevares utilgjengelig for barn og andre uvedkommende personer. Unngå å ta på varmeelementet og munnstykket når delene er varme. Unngå å bruke produktet som hårføner. Produktet blir betydelig varmere enn en hårføner. Unngå å bruke produktet til å varme opp væsker eller til å tørke gjenstander eller materialer som tar skade av varm luft.
- \* Utilsiktet start eller uventet tenning av varmeelementet etter aktivering av termoreleet kan forårsake skader. Kontroller at kontakten er på AV/OFF når produktet kobles til strømforsyningen. Slå produktet over på AV/OFF når termoreleet er aktivert.
- \* **FARE FOR SKADER!** Bruk av et munnstykke som ikke er egnet til produktet, kan forårsake forbrenninger. Bruk kun det originale tilbehøret på produktet som angitt i denne bruksanvisningen.
- \* Fare for skader og brann. Varmluftpistolen er farlig for barn. Den skal derfor oppbevares utilgjengelig for barn.

- \* **FARE! FARE FOR OVEROPPHETING!** Ukorrekt håndtering kan føre til overoppheting og dermed skade på produktet. Unngå å bruke produktet i vannrett stilling eller når det peker nedover. Åpningen til luftinntak og munnstykke må ikke tildekkes. Bruk kun munnstykker som er egnet til produktet.

## PLEIE OG RENGJØRING

- \* Ta ut støpselet for service på produktet.
- \* Sørg alltid for at produktets ventilasjonsåpninger er rene og fri for å sikre god og effektiv drift.
- \* Skulle produktet tross omhyggelig produksjon og testing vise defekter eller skader, skal alle reparasjoner foretas av en autorisert forhandler av maskinverktøy.

# Värmepistol

## [ TEKNISKA DATA ]

SPÄNNING:	230 V
FREKVENNS:	50 Hz
SPÄNNING:	1600 W
VÄXELLÄGE:	0-1-2
TEMPERATUR:	STEG 1: 350° / STEG2: 550°
SKYDDSKLASS:	DUBBELT ISOLERAD <input type="checkbox"/>

- > LÄS IGENOM DESSA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING
- > NÄR SÄKERHETSREGLERNA FÖLJS OCH ORIGINALTILLBEHÖREN ANVÄNDS ÄR DETTA VARMLUFTSVERKTYG AVSETT FÖR ALLA TILLÄMPNINGAR MED VARMLUFT SOM ANGES I DENNA BRUKSANVISNING

## GARANTI

- \* För enheten tillhandahåller vi en garanti i enlighet med de rättsliga/landsspecifika bestämmelserna från inköpsdatum (bekräftat med faktura eller leveransdokument). Skador som uppstått ska åtgärdas genom utbyte eller reparation.
- \* Skador som beror på normalt slitage, överbelastning eller felaktig hantering omfattas inte av garantin.
- \* Om enheten skulle gå sönder trots att den har tillverkats och testats med stor omsorg ska reparationen utföras av ett auktoriserat ombud för elverktyg.

## TILLÄMPNINGAR

- \* Krympning av krympslangar, lödkontakter och lödterminaler, förpackningar och elektriska komponenter.
- \* Deformering av artiklar av akryl, PVC och polystyren, rör, plattor och profiler samt fuktiga träslag.
- \* Svetsning av termoplastiska polymerer, golvmaterial av PVC och linoleum, PVC-belagda tyger, presenningar och folier.
- \* Lödning av tenn, speciallödning av silver, SMD-element, kabelskor och för att lossa lödda anslutningar.
- \* Färgborttagning -Borttagning av gamla och även tjocka lager av oljefärg, lack och syntetisk puts.
- \* Torkning av färgprover, filter, lim, konstruktionsfogar och stukaturer.
- \* Sammanfogningslimning över stora ytor med kontaktlim, aktivering av tryckkänsligt lim, acceleration av bindningsprocesser, frigörande av bindningspunkter samt frigörande eller limning av kantlimning eller faner.
- \* Avfrostning av isiga trappor och trappsteg, dörrlås, bagageluckor, bildörrar eller vattenledningar samt avfrostning av kylskåp och is-boxar.
- \* Desinfektion - Med varmluft på 60° kan du snabbt få bort bakterier från djurstallar. Trämask kan bekämpas (Försiktigt: Det finns en risk för brand! Värm inte upp träytan för mycket).

## BRUKSANVISNINGAR

- \* Observera nätspänningen: Nätspänningen måste överensstämma med det värde som anges på enhetens typskylt. Förlängningssladdar måste ha ett ledartvärsnitt på 2x1,5 mm 2 min.
- \* **Slå på:** Ställ omkopplaren till på eller, enligt till program.
- \* **Stäng av:** Ställ omkopplaren på 0.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Det kan uppstå brand om apparaten inte används med försiktighet, därför:
  - Var försiktig när du använder apparaten på platser där det finns brännbara material,
  - använd inte på samma ställe under lång tid,
  - använd inte i explosiv atmosfär,
  - vara medveten om att värme kan ledas till brännbara material som är utom synhåll,
  - placera apparaten på sitt stativ efter användning och låt den svalna innan den förvaras,
  - lämna inte apparaten obevakad när den är påslagen.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

## VARNING!

- \* Att inte följa säkerhetsreglerna under arbete med varmluftsverket, kan leda till brand, explosion, elektrisk stöt eller brännskador. Läs bruksanvisningen innan du använder verktyget och iaktta alltid säkerhetsreglerna. Spara dessa anvisningar och överlämna dem till personer som inte har fått några anvisningar innan de använder verktyget.
- \* Ett skadat hölje eller en öppnad enhet kan leda till en farlig elektrisk stöt. Öppna inte enheten och ta inte en skadad enhet i bruk. Borra inte i höljet, t.ex. för att fästa en företagsetikett. Innan något arbete utförs på enheten, dra ur nätkontakten.
- \* En skadad nätsladd kan leda till en farlig elektrisk stöt. Kontrollera nätsladden regelbundet. Använd inte enheten om nätsladden är skadad. Låt alltid en skadad sladd bytas ut av en specialist. Linda inte sladden runt enheten, och skydda den från olja, värme och vassa kanter. Bär inte enheten i sladden och använd inte sladden för att dra ut kontakten ur uttaget.
- \* Arbeta inte i regn eller i en fuktig eller våt miljö. Detta kan leda till en farlig elektrisk stöt. Håll enheten torr. Förvara enheten på en torr plats när den inte används. Tänk på väderförhållandena. Arbeta inte i våta sanitetsutrymmen. Undvik kroppskontakt med jordade kablar eller ytor, t.ex. rör, radiatorer, spisar och kylskåp.
- \* Anslut elverktyg som används i öppet läge via en jordfelsbrytare (RCCB).
- \* **EXPLOSIONSRISK!** Varmluftsverket kan orsaka explosiv antändning av brännbara vätskor och gaser. Arbeta inte i en potentiellt explosiv miljö. Kontrollera omgivningen innan arbete påbörjas. Arbeta inte på bränsle- eller gasbehållare eller i deras närhet, inte ens när de är tomma.



- \* **BRANDRISK!** Värmen kan nå brännbara material som är dolda bakom täckningar, i tak, golv eller håligheter och antända dem. Inspektera arbetsområdet innan du börjar arbeta och avstå från att använda varmluftsverktyget om du är osäker. Rikta inte enheten mot samma plats under längre perioder
- \* **BRANDRISK!** Ett oövervakat varmluftsverktyg kan sätta eld på föremål som befinner sig i närheten. Enheten måste övervakas hela tiden under drift. När du låter den avstängda enheten svalna, placera den alltid vertikalt och stående. Låt enheten svalna helt och hållet.
- \* **BRANDRISK!** Vid bearbetning av plastlackering eller liknande material utvecklas gaser som är lättantändliga och kan leda till explosioner. Var beredd på att lågor utvecklas och ha lämpliga brandsläckningsanordningar till hands.
- \* **RISK FÖR FÖRGIFTNING!** Vid bearbetning av plast, lack eller liknande material utvecklas gaser som kan vara aggressiva eller giftiga. Undvik att andas in ångor, även om de verkar ofarliga. Se alltid till att arbetsområdet är väl ventilerat eller använd andningsskydd.
- \* **RISK FÖR PERSONSKADOR!** Den heta luftstrålen kan skada personer eller djur. Om du rör vid värmeelementets heta rör eller munstycket kan det leda till brännskador på huden. Håll barn och andra personer borta från enheten. Rör inte värmeelementets rör eller munstycket när de är varma. Använd inte enheten som hårtork. Den utvecklar mycket mer värme än en hårtork. Använd inte enheten för att värma upp vätskor eller torka föremål eller material som förstörs av varm luft.
- \* Oavsiktlig start eller oväntad påslagning av värmeelementet efter aktivering av det termiska reläet kan leda till skador. Se till att strömbrytaren är inställd på OFF när du ansluter enheten till elnätet. Stäng AV enheten när det termiska reläet har aktiverats

- \* **RISK FÖR PERSONSKADOR!** Om du använder ett luftflödesavvisande munstycke som inte är lämpligt för enheten kan det leda till brännskador. Använd endast originaltillbehör för din modell som anges i denna bruksanvisning.
- \* Risk för personskador och brand. Varmluftsverktyget är farligt för barn. Håll varmluftsverktyget utom räckhåll för barn.
- \* **FARA: RISK FÖR ÖVERHETTNING!** Felaktig hantering kan leda till värmeansamling och därmed skada enheten. Använd inte enheten när den är placerad horisontellt läge eller när den pekar nedåt. Luftintagets öppning och munstycket får inte övertäckas. Använd endast munstycken som är lämpliga för enheten.

## UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- \* Innan du utför något arbete på själva enheten ska du dra ut kontakten.
- \* För ett säkert och effektivt arbete ska du alltid hålla enheten och dess ventilationsöppningar rena.
- \* Om enheten skulle gå sönder trots att den har tillverkats och testats med stor omsorg ska reparationen utföras av ett auktoriserat ombud för elverktyg.

# Heißluftpistole

## [ TECHNISCHE DATEN ]

SPANNUNG:	230 V
FREQUENZ:	50 Hz
STROM	1600 W
SCHALTERSTELLUNG:	0-1-2
TEMPERATUR:	STUFE 1: 350 ° / STUFE2: 550 °
SCHUTZKLASSE:	DOPPELT ISOLIERT <input type="checkbox"/>

- > **BITTE LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DEM GEBRAUCH**
- > **DIESES HEISSLUFTGEBLÄSE IST BEI BEACHTUNG DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND BEI VERWENDUNG DES ORIGINALZUBEHÖRS FÜR ALLE IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG AUFGEFÜHRTEN ANWENDUNGEN MIT HEISSLUFT GEEIGNET.**

## GEWÄHRLEISTUNG

- \* Für das Gerät gewähren wir eine Garantie nach den gesetzlichen/landesspezifischen Bestimmungen ab Kaufdatum (nachgewiesen durch Rechnung oder Lieferschein). Aufgetretene Schäden werden durch Ersatz oder Reparatur behoben.
- \* Schäden, die auf normalen Verschleiß, Überlastung oder unsachgemäße Handhabung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.
- \* Sollte das Gerät trotz aller Sorgfalt bei der Herstellung und Prüfung ausfallen, sollte die Reparatur von einem autorisierten Kundendienst für Elektrowerkzeuge durchgeführt werden.

## ANWENDUNGEN

- \* Schrumpfen von Schrumpfschläuchen, Lötverbindern und Lötanschlüssen, Verpackungen und elektrischen Bauteilen.
- \* Verformung von Gegenständen aus Acryl, PVC und Polystyrol, von Rohren, Platten und Profilen sowie von feuchten Hölzern.
- \* Schweißen von thermoplastischen Polymeren, Bodenbelägen aus PVC und Linoleum, PVC-beschichteten Geweben, Planen und Folien.
- \* Löten von Zinn, Speziilsilberlot, SMD-Elementen, Kabelschuhen und zum Lösen von Lötverbindungen.
- \* Farbentfernung – Entfernung alter und auch dicker Schichten von Ölfarben, Lacken und synthetischem Putz.
- \* Trocknen von Farbtonmustern, Filtern, Klebstoffen, Arbeitsfugen und Stuckformen.
- \* Zusammenfügen von Klebstoffen – Großflächiges Kleben mit Kontaktklebstoffen, Aktivieren von Haftklebstoffen, Beschleunigen von Klebeprozessen, Lösen von Klebepunkten sowie Lösen oder Kleben von Randverklebungen oder Verblendungen.
- \* Abtauen von vereisten Treppen und Stufen, Türschlossern, Kofferraumdeckeln, Autotüren oder Wasserrohren sowie zum Abtauen von Kühlschränken und Eisboxen.
- \* Desinfektion - Mit Heißluft von 600 ° können Sie Tierställe schnell von Bakterien befreien. Holzwurmbefall kann bekämpft werden (Achtung! Es besteht Brandgefahr! Erhitzen Sie die Holzoberfläche nicht zu stark).

## BETRIEBSANLEITUNG

- \* Beachten Sie die Netzspannung: Die Spannung der Stromquelle muss mit dem auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Wert übereinstimmen. Verlängerungskabel müssen einen Leiterquerschnitt von mindestens 2x1,5 mm<sup>2</sup> haben.
- \* **Einschalten:** Stellen Sie den Schalter auf oder, je nach Anwendung.
- \* **Ausschalten:** Stellen Sie den Schalter auf 0.

## [ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE ]

- a. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnliche qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- b. Es besteht Brandgefahr, wenn das Gerät nicht an Orten verwendet wird, an denen brennbare Stoffe vorhanden sind.
  - Nicht über längere Zeit an der gleichen Stelle anwenden;
  - Nicht bei Vorhandensein einer explosiven Atmosphäre verwenden;
  - Beachten Sie, dass Wärme zu brennbaren Materialien geleitet werden kann, die außer Sicht sind.
  - Stellen Sie das Gerät nach dem Gebrauch auf seinen Ständer und lassen Sie es vor der Lagerung abkühlen;
  - Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- c. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## WARNHINWEISE!

- \* Die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Heißluftgebläse kann zu Bränden, Explosionen, Stromschlägen oder Verbrennungen führen. Lesen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie das Werkzeug benutzen, und beachten Sie stets die Sicherheitsregeln. Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie sie an Personen weiter, die nicht eingewiesen wurden, bevor sie das Werkzeug benutzen.

- \* Ein beschädigtes Gehäuse oder ein geöffnetes Gerät kann zu einem gefährlichen Stromschlag führen. Öffnen Sie das Gerät nicht und nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb. Bohren Sie nicht in das Gehäuse, um z. B. ein Firmenschild anzubringen. Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker.
- \* Ein beschädigtes Netzkabel kann zu einem gefährlichen Stromschlag führen. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Lassen Sie ein beschädigtes Kabel immer durch einen Fachmann ersetzen. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Öl, Hitze und scharfen Kanten. Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel und ziehen Sie nicht am Kabel den Stecker aus der Steckdose.
- \* Arbeiten Sie nicht im Regen oder in einer feuchten oder nassen Umgebung. Dies kann zu einem gefährlichen Stromschlag führen. Halten Sie das Gerät trocken. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort, wenn es nicht benutzt wird. Berücksichtigen Sie die Wetterbedingungen. Arbeiten Sie nicht in feuchten Sanitäreinrichtungen. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Kabeln oder Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.
- \* Schließen Sie Elektrowerkzeuge, die im Freien verwendet werden, über einen Fehlerstromschutzschalter (RCCB) an.
- \* **ES BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR!** Das Heißluftgebläse kann brennbare Flüssigkeiten und Gase explosionsartig entzünden. Arbeiten Sie nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung. Überprüfen Sie die Umgebung, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Arbeiten Sie nicht an Kraftstoff- oder Gasbehältern oder in deren Nähe, auch nicht, wenn sie leer sind.
- \* **BRANDGEFAHR!** Die Hitze kann brennbare Materialien erreichen, die hinter Verkleidungen, in Decken, Böden oder Hohlräumen verborgen sind, und sie entzünden.

Überprüfen Sie den Arbeitsbereich vor Beginn der Arbeiten und verzichten Sie im Zweifelsfall auf den Einsatz des Heißluftgebläses. Richten Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum auf dieselbe Stelle

- \* **BRANDGEFAHR!** Ein unbeaufsichtigt arbeitendes Heißluftgebläse kann in der Nähe befindliche Gegenstände in Brand setzen. Das Gerät muss während des Betriebs jederzeit beaufsichtigt werden. Wenn Sie das ausgeschaltete Gerät abkühlen lassen, stellen Sie es immer senkrecht und stehend ab. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- \* **BRANDGEFAHR!** Bei der Verarbeitung von Kunststofflacken oder ähnlichen Materialien entstehen Gase, die leicht entzündlich sind und zu Explosionen führen können. Seien Sie auf die Entstehung von Flammen vorbereitet und halten Sie geeignete Feuerlöschmittel bereit.
- \* **VERGIFTUNGSGEFAHR!** Bei der Bearbeitung von Kunststoffen, Lacken oder ähnlichen Materialien entstehen Gase, die aggressiv oder giftig sein können. Vermeiden Sie das Einatmen von Dämpfen, auch wenn sie harmlos erscheinen. Sorgen Sie stets für eine gute Belüftung des Arbeitsbereichs oder tragen Sie eine Atemschutzmaske.
- \* **VERLETZUNGSGEFAHR!** Der heiße Luftstrahl kann Personen oder Tiere verletzen. Das Berühren des heißen Rohrs des Heizelements oder der Düse führt zu Hautverbrennungen. Halten Sie Kinder und andere Personen von dem Gerät fern. Berühren Sie nicht das Rohr des Heizelements oder die Düse, wenn diese heiß sind. Verwenden Sie das Gerät nicht als Haartrockner. Er entwickelt viel mehr Hitze als ein Haartrockner. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Erhitzen von Flüssigkeiten oder zum Trocknen von Gegenständen oder Materialien, die durch den Einfluss von Heißluft zerstört werden.


- \* Unbeabsichtigtes Starten oder unerwartetes Einschalten des Heizelements nach Ansprechen des Thermorelais kann zu Verletzungen führen. Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf OFF steht, wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Schalten Sie das Gerät AUS, wenn das Thermorelais ausgelöst hat.
- \* **VERLETZUNGSGEFAHR!** Die Verwendung einer für Ihr Gerät ungeeigneten Luftstromreflexionsdüse kann zu Verbrennungen führen. Verwenden Sie für Ihr Modell nur Originalzubehör, das in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt ist.
- \* Verletzungs- und Brandgefahr. Das Heißluftgebläse ist für Kinder gefährlich. Bewahren Sie das Heißluftgebläse außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- \* **GEFAHR: GEFAHR DER ÜBERHITZUNG!** Eine falsche Handhabung kann zu einem Hitzestau und damit zur Beschädigung des Geräts führen. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es waagrecht oder nach unten gerichtet aufgestellt ist. Die Luftansaugöffnung und die Düse dürfen nicht verdeckt sein. Verwenden Sie nur Düsen, die für Ihr Gerät geeignet sind.

## WARTUNG UND REINIGUNG

- \* Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät selbst den Netzstecker.
- \* Für einen sicheren und effizienten Betrieb sollten Sie das Gerät und seine Lüftungsschlitze stets sauber halten.
- \* Sollte das Gerät trotz aller Sorgfalt bei der Herstellung und Prüfung ausfallen, muss die Reparatur von einem autorisierten Kundendienst für Elektrowerkzeuge durchgeführt werden.

# Decapador térmico

## [ DATOS TÉCNICOS ]

VOLTAJE:	230 V
FRECUENCIA:	50 Hz
POTENCIA:	1600 W
POSICIONES DEL INTERRUPTOR:	0-1-2
TEMPERATURA	PASO 1: 350° / PASO2: 550°
CLASE DE PROTECCIÓN:	DOBLE AISLAMIENTO 

- > LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR
- > RESPETANDO LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y UTILIZANDO LOS ACCESORIOS ORIGINALES, ESTA HERRAMIENTA DE AIRE CALIENTE SIRVE PARA TODAS LAS APLICACIONES CON AIRE CALIENTE QUE FIGURAN EN ESTAS INSTRUCCIONES

## GARANTÍA

- \* Ofrecemos una garantía de acuerdo con la normativa legal o específica del país a partir de la fecha de compra (verificada mediante la factura o e documento de entrega). Los daños producidos se corregirán mediante su sustitución o reparación.
- \* Quedan excluidos de la garantía los daños atribuibles al desgaste normal, a la sobrecarga o al manejo inapropiado.
- \* Si el aparato fallara a pesar del cuidado puesto en la fabricación y las pruebas, la reparación la hará un agente de servicio al cliente autorizado para herramientas eléctricas.

## APLICACIONES

- \* Contracción de tuberías retráctiles, soldar conectores y terminales de soldadura, embalaje y componentes eléctricos.
- \* Deformación de artículos acrílicos, PVC y poliestireno, tubos, planchas y perfiles, así como maderas húmedas.
- \* Soldadura de polímero termoplástico, materiales para pisos de lonas y láminas de PVC y linóleo, tela recubierta de PVC y lonas.
- \* Soldadura de estaño, soldadura de plata especial, los elementos SMD, terminales de cable, y para aflojar conexiones soldadas.
- \* Eliminación de pintura –Eliminación de recubrimientos viejos y gruesos de pintura al óleo, yeso y barniz sintético.
- \* Secado de muestras de color, filtro, adhesivos, juntas de construcción y formas de estucado.
- \* Encolados en grandes superficies con adhesivos de contacto, activación de los adhesivos sensibles a la presión, aceleración de procesos de unión, liberación de puntos de unión así como la liberación y de unión del borde de enlace.
- \* Descongelación de escaleras y escalones, cerraduras de puertas, puertas de maletero, puertas de automóviles o tuberías de agua, así como para los refrigeradores de descongelación y congeladores.
- \* Desinfección-Con aire caliente de 600°, para eliminar de manera fácil bacterias de las pocilgas / establos de animales. Control de plaga carcoma (Precaución: ¡Peligro de incendio! No calentar la superficie de madera en exceso).

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- \* Supervise la tensión de la red eléctrica: El voltaje de la fuente de alimentación debe coincidir con el valor que se indica en la placa de identificación del aparato. Los alargadores deben tener una sección transversal de 2x1,5 mm 2 min.
- \* **Encendido:** Ponga el botón en 1 o 2, según la aplicación.
- \* **Apagado:** Ponga el botón en 0.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- a. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas deberán sustituirlo para evitar riesgos.
- b. Pueden producirse incendios si el aparato no se utiliza con cuidado.
  - Tenga cuidado al utilizar el aparato en lugares donde haya materiales combustibles;
  - no lo aplique en el mismo lugar durante mucho tiempo;
  - no utilizar en presencia de una atmósfera explosiva;
  - tenga en cuenta que el calor puede llegar a materiales combustibles que están fuera de su vista;
  - coloque el aparato en su soporte después de usarlo y déjelo enfriar antes de guardarlo;
  - no deje el aparato sin vigilancia cuando esté encendido.
- c. Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar vigilados en todo momento para que no jueguen con el aparato.

## ¡ADVERTENCIAS!

- \* La desobediencia de las normas de seguridad mientras se trabaja con la herramienta de aire caliente puede causar incendios, explosiones, descargas eléctricas o quemaduras. Lea las instrucciones antes de utilizar la herramienta y respete siempre las normas de seguridad. Guarde estas instrucciones y dáselas a las personas que no hayan sido formadas antes de que utilicen la herramienta.
- \* Si la carcasa está dañada o el aparato está abierto, se pueden producir descargas eléctricas peligrosas. No

abra el aparato y no ponga en funcionamiento un aparato dañado. No perforo la carcasa, por ejemplo, para colocar la marca de la empresa. Antes de intervenir el aparato, desenchúfelo de la red eléctrica.

- \* Si el cable de alimentación está dañado puede provocar una descarga eléctrica peligrosa. Compruebe periódicamente el cable de alimentación. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado. En caso de que el cable esté dañado, contacte con un especialista para que lo sustituya. No enrolle el cable en el aparato y protéjalo del aceite, el calor y los bordes afilados. No coja el aparato por el cable y no tire del cable para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- \* No utilice el aparato bajo la lluvia o en un entorno húmedo o mojado. Esto podría provocar graves descargas eléctricas. Mantenga la unidad seca. Guarde la unidad en un lugar seco cuando no la utilice. Tenga en cuenta las condiciones meteorológicas. No trabaje en instalaciones sanitarias. Evite el contacto físico con cables o superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, fogones y refrigeradores.
- \* Conecte las herramientas eléctricas que se utilicen al aire libre mediante un interruptor diferencial (RCCB).
- \* **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** La herramienta de aire caliente puede prender líquidos y gases combustibles, causando explosiones. No trabaje en un entorno potencialmente explosivo. Compruebe el entorno antes de empezar a trabajar. No trabaje sobre recipientes de combustible o de gases ni en sus proximidades, aunque estén vacíos.
- \* **¡PELIGRO DE INCENDIO!** El calor puede llegar a los materiales combustibles que están ocultos detrás de los revestimientos, en techos, suelos o cavidades, y prenderlos. Inspeccione la zona de trabajo antes de

empezar a trabajar y, en caso de duda, absténgase de utilizar la herramienta de aire caliente. No apunte con el aparato al mismo lugar durante mucho tiempo.

- \* **¡PELIGRO DE INCENDIO!** Una herramienta de aire caliente en funcionamiento sin supervisión puede incendiar los objetos que estén cerca. El aparato debe estar vigilado en todo momento durante su funcionamiento. Cuando deje el aparato apagado enfriándose, colóquelo siempre en posición vertical. Deje que el aparato se enfríe por completo.
- \* **¡PELIGRO DE INCENDIO!** Cuando se trabaja con barnices plásticos o materiales similares, se producen gases que son fácilmente inflamables y pueden causar explosiones. Está preparado en caso de que se produzcan llamas y tenga a mano medios de extinción de incendios adecuados.
- \* **¡PELIGRO DE INTOXICACIÓN!** Al trabajar plásticos, barnices o materiales similares, se producen gases que pueden ser agresivos o tóxicos. Evite respirar los vapores, aunque parezcan inocuos. Procure siempre que haya buena ventilación en la zona de trabajo o utilice una máscara protectora.
- \* **¡PELIGRO DE LESIONES!** El chorro de aire caliente puede herir a personas o animales. Tocar el tubo caliente del calentador o la boquilla provoca quemaduras en la piel. Mantenga a los niños y a otras personas lejos del aparato. No toque el tubo del calentador ni la boquilla cuando estén calientes. No utilice el aparato como secador de pelo. Calienta mucho más que un secador. No utilice el aparato para calentar líquidos ni para secar objetos o materiales que se destruyen por la influencia del aire caliente.
- \* La puesta en marcha involuntaria o el encendido inesperado del calentador tras la activación del relé

térmico pueden provocar lesiones. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF cuando vaya a conectar el aparato a la red eléctrica. Apague la unidad cuando el relé térmico se haya accionado.


- \* **¡PELIGRO DE LESIONES!** El uso de boquillas de reflejo de flujo de aire que no sea adecuada para su unidad puede provocar quemaduras. Utilice únicamente los accesorios originales para su modelo que figuran en este manual de instrucciones.
- \* Peligro de lesiones e incendio. La herramienta de aire caliente es peligrosa para los niños. Mantenga la herramienta de aire caliente fuera del alcance de los niños.
- \* **PELIGRO: ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO DEL PLOMO!** Un manejo incorrecto puede provocar una acumulación de calor y, por tanto, dañar el aparato. No utilice el aparato cuando esté en posición horizontal o apuntando hacia abajo. No tape la entrada de aire ni la boquilla. Utilice únicamente boquillas adecuadas para su aparato.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- \* Antes de intervenir el aparato, desenchúfelo de la red eléctrica.
- \* Para trabajar de manera segura y eficiente, mantenga siempre limpio el aparato unidad y sus ranuras de ventilación.
- \* Si el aparato fallara a pesar del cuidado puesto en la fabricación y las pruebas, la reparación la hará un agente de servicio al cliente autorizado para herramientas eléctricas.

# Pistolet à chaleur

## [ DONNÉES TECHNIQUES ]

TENSION :	230 V
FRÉQUENCE :	50 Hz
PUISSANCE	1600 W
POSITION DU COMMUTATEUR :	0-1-2
TEMPÉRATURE :	ÉTAPE 1 : 350 ° / ÉTAPE2 : 550 °
CLASSE DE PROTECTION :	DOUBLEMENT ISOLÉ 

> VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION

> EN RESPECTANT LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET EN UTILISANT LES ACCESSOIRES D'ORIGINE. CET APPAREIL À AIR CHAUD EST DESTINÉ À TOUTES LES APPLICATIONS À AIR CHAUD MENTIONNÉES DANS LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI.

## GARANTIE

- \* Pour l'appareil, nous fournissons une garantie conformément aux dispositions légales/pays spécifiques à partir de la date d'achat (vérifiée par la facture ou le document de livraison). Les dommages qui se sont produits seront corrigés par un remplacement ou une réparation.
- \* Les dommages imputables à l'usure normale, à une surcharge ou à une manipulation inappropriée sont exclus de la garantie.
- \* Si l'appareil devait tomber en panne malgré le soin apporté à la fabrication et aux essais, la réparation doit être effectuée par un agent du service après-vente agréé pour les outils électriques.

## APPLICATIONS

- \* Rétraction de gaines thermorétractables, de connecteurs et de bornes à souder, d'emballages et de composants électriques.
  - \* Déformation d'articles en acrylique, PVC et polystyrène, de tubes, de plaques et de profilés, ainsi que de bois humides.
  - \* Soudage de polymères thermoplastiques, revêtements de sol en PVC et linoléum, tissus enduits de PVC, bâches et feuilles.
  - \* Soudure à l'étain, soudure spéciale à l'argent, éléments CMS, cosses de câbles, et pour le desserrage des connexions soudées.
  - \* Décapage de peinture - Décapage de couches anciennes et même épaisses de peinture à l'huile, de vernis et de plâtre synthétique.
  - \* Séchage d'échantillons de teintures, de filtres, d'adhésifs, de joints de construction et de coffrages de stucs.
  - \* Adhésifs d'assemblage - collage de grandes surfaces avec des adhésifs de contact, activation des adhésifs sensibles à la pression, accélération des processus de collage, dégagement des points de collage ainsi que dégagement ou collage des bords ou des placages.
  - \* Dégivrage des escaliers et marches glacés, des serrures de porte, des couvercles de coffre, des portes de voiture ou des conduites d'eau, ainsi que pour le dégivrage des réfrigérateurs et des glacières.
  - \* Désinfection - Avec de l'air chaud à 600 ° vous pouvez rapidement débarrasser les sties/étables des animaux des bactéries. L'infestation par les vers à bois peut être contrôlée (Attention : Danger d'incendie ! Ne pas chauffer excessivement la surface en bois).
- ## INSTRUCTIONS D'UTILISATION
- \* Respecter la tension secteur : La tension de la source d'alimentation doit correspondre à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Les rallonges doivent avoir une section de conducteur de 2x1,5 mm 2 min.



\* **Mise en marche** : Mettez le commutateur sur ou, selon l'application.

\* **Mise à l'arrêt** : Placez l'interrupteur sur 0.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- a. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.
- b. Un incendie peut se déclarer si l'appareil n'est pas utilisé avec précaution, par conséquent :
  - soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil dans des endroits où il y a des matériaux combustibles ;
  - ne pas appliquer au même endroit pendant une longue période ;
  - ne pas utiliser en présence d'une atmosphère explosive ;
  - soyez conscient que la chaleur peut être conduite à des matériaux combustibles qui sont hors de vue ;
  - placer l'appareil sur son support après utilisation et laissez-le refroidir avant de le stocker ;
  - ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- c. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## AVERTISSEMENTS !

- \* Le non-respect des règles de sécurité lors du travail avec l'outil à air chaud peut entraîner un incendie, une explosion, un choc électrique ou des brûlures.

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'outil et respectez toujours les règles de sécurité. Conservez ces instructions et donnez-les aux personnes qui n'ont pas été formées avant d'utiliser l'outil.

- \* Un boîtier endommagé ou une unité ouverte peut entraîner un choc électrique dangereux. N'ouvrez pas l'appareil et ne mettez pas en service un appareil endommagé. Ne percez pas le boîtier, par exemple pour y apposer une étiquette d'entreprise. Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche secteur.
- \* Un cordon d'alimentation endommagé peut entraîner un choc électrique dangereux. Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation. Ne faites pas fonctionner l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Faites toujours remplacer un cordon endommagé par un spécialiste. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et protégez-le de l'huile, de la chaleur et des bords tranchants. Ne portez pas l'appareil par le cordon et n'utilisez pas le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- \* Ne travaillez pas sous la pluie ou dans un environnement humide ou mouillé. Cela peut entraîner un choc électrique dangereux. Gardez l'appareil au sec. Rangez l'appareil dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Tenez compte des conditions météorologiques. Ne pas travailler dans des installations sanitaires humides. Éviter tout contact corporel avec des câbles ou des surfaces mis à la terre, tels que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.
- \* Connectez les outils électriques utilisés à l'air libre via un disjoncteur à courant résiduel (RCCB).
- \* **DANGER D'EXPLOSION !** L'outil à air chaud peut enflammer de manière explosive les fluides et les gaz combustibles. Ne pas travailler dans un environnement potentiellement explosif. Vérifiez les environs avant de commencer à travailler. Ne travaillez

pas sur des conteneurs de carburant ou de gaz ou à proximité de ceux-ci, même s'ils sont vides.

- \* **DANGER D'INCENDIE !** La chaleur peut atteindre les matériaux combustibles qui sont cachés derrière les revêtements, dans les plafonds, les planchers ou les cavités, et les enflammer. Inspectez la zone de travail avant de commencer à travailler et en cas de doute, abstenez-vous d'utiliser l'outil à air chaud. Ne pas pointer l'appareil au même endroit pendant de longues périodes.
- \* **DANGER D'INCENDIE !** Un outil à air chaud fonctionnant sans surveillance peut mettre le feu à des objets se trouvant à proximité. L'appareil doit être surveillé à tout moment pendant son fonctionnement. Lorsque vous laissez refroidir l'appareil éteint, posez-le toujours à la verticale et debout. Laissez l'appareil refroidir complètement.
- \* **DANGER D'INCENDIE !** Lors du travail du vernis plastique ou de matériaux similaires, des gaz se développent, facilement inflammables et pouvant conduire à des explosions. Soyez prêt à ce que des flammes se développent et gardez à portée de main des moyens d'extinction appropriés.
- \* **DANGER D'INTOXICATION !** Lors du travail des matières plastiques, des vernis ou d'autres matériaux similaires, des gaz se forment qui peuvent être agressifs ou toxiques. Évitez de respirer les vapeurs, même si elles semblent inoffensives. Prévoyez toujours une bonne ventilation de la zone de travail ou portez un masque respiratoire.
- \* **DANGER DE BLESSURE !** Le jet d'air chaud peut blesser des personnes ou des animaux. Le fait de toucher le tube chaud de l'élément chauffant ou la buse entraîne des brûlures de la peau. Tenez les enfants et les autres personnes éloignés de l'appareil. Ne touchez pas le tube de l'élément chauffant ou la buse lorsqu'ils sont chauds. N'utilisez pas l'appareil comme un sèche-cheveux. Il

développe beaucoup plus de chaleur qu'un sèche-cheveux. N'utilisez pas l'appareil pour réchauffer des fluides ou pour sécher des objets ou des matériaux qui sont détruits par l'influence de l'air chaud.

- \* Un démarrage involontaire ou une mise en marche inattendue de l'élément chauffant après l'actionnement du relais thermique peut entraîner des blessures. Assurez-vous que l'interrupteur est réglé sur OFF lorsque vous raccordez l'appareil au réseau électrique. Mettez l'appareil hors tension lorsque le relais thermique s'est déclenché.
- \* **DANGER DE BLESSURE !** L'utilisation d'une buse de réflexion du débit d'air qui n'est pas adaptée à votre appareil peut entraîner des brûlures. N'utilisez que des accessoires d'origine pour votre modèle qui figurent dans ce mode d'emploi.
- \* Risque de blessure et d'incendie. L'outil à air chaud est dangereux pour les enfants. Gardez l'outil à air chaud hors de portée des enfants.
- \* **DANGER : RISQUE DE SURCHAUFFE DU PLOMB !** Une manipulation incorrecte peut entraîner une accumulation de chaleur et donc endommager l'appareil. Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsqu'il est posé horizontalement ou lorsqu'il est orienté vers le bas. L'orifice d'admission d'air et la buse ne doivent pas être couverts. N'utilisez que des buses adaptées à votre appareil.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- \* Avant toute intervention sur l'appareil lui-même, débranchez la fiche d'alimentation.
- \* Pour un travail sûr et efficace, gardez toujours l'appareil et ses fentes de ventilation propres.
- \* Si l'appareil devait tomber en panne malgré le soin apporté à la fabrication et aux essais, la réparation doit être effectuée par un agent du service après-vente agréé pour les outils électriques.

# Warmtepistool

## [ TECHNISCHE GEGEVENS ]

SPANNING:	230 V
FREQUENTIE:	50 Hz
VERMOGEN:	1600 W
SCHAKELAARSTAND:	0-1-2
TEMPERATUUR:	STAP 1: 350° / STAP 2: 550°
BESCHERMINGSKLASSE:	DUBBEL GEÏSOLEERD <input type="checkbox"/>

## > LEES VOOR GEBRUIK DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

> WANNEER U DE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN IN ACHT NEEMT EN DE ORIGINELE ACCESSOIRES GEBRUIKT, IS DIT HETELUCHT GEREEDSCHAP BESTEMD VOOR ALLE TOEPASSINGEN MET HETE LUCHT DIE IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING WORDEN GENOEMD

## GARANTIE

- \* Voor dit apparaat geven wij garantie volgens de wettelijke/landelijke voorschriften vanaf de datum van aankoop (geverifieerd door factuur of afleveringsdocument). Schade die is opgetreden zal worden hersteld door vervanging of reparatie.
- \* Schade die te wijten is aan normale slijtage, overbelasting of verkeerd gebruiken, is uitgesloten van de garantie.
- \* Mocht het apparaat ondanks de zorg die besteed is aan fabricage en testen defect raken, dan moet de reparatie worden uitgevoerd door een erkende klantendienst voor elektrisch gereedschap.

## TOEPASSINGEN

- \* Krimpen van krimpkousen, soldeerverbindingen en soldeerterminals, verpakkingen en elektrische componenten.
- \* Vervormen van artikelen van acryl, PVC, en polystyreen, buizen, platen en profielen, en van vochtig hout.
- \* Lassen van thermoplastisch polymeer, vloerbedekkingsmaterialen van PVC en linoleum, met PVC beklede stof, dekzeilen en folies.
- \* Solderen van tin, speciaal zilversoldeer, SMD-elementen, kabelschoenen, en voor het losmaken van gesoldeerde verbindingen.
- \* Verwijderen van verf -Verwijderen van oude en zelfs dikke lagen olieverb, vernis en synthetisch pleisterwerk.
- \* Drogen van kleurstalen, filter, kleefstoffen, bouwwoegen en stucvormen.
- \* Lijmen van grote oppervlakken met contactlijmen, activeren van drukgevoelige lijmen, versnellen van verlijmingsprocessen, losmaken van verlijmingspunten en ook losmaken of verlijmen van kantenverlijming of fineren.
- \* Het ontdooien van ijzige trappen en treden, deursloten, kofferdeksels, autodeuren of waterleidingen, en ook voor het ontdooien van koelkasten en ijsboxen.
- \* Ontsmetting - Met hete lucht van 600° kunt u dierenstallen/ stallen snel ontdoen van bacteriën. Houtwormaantasting kan bestreden worden (Let op: Brandgevaar! Verhit het houten oppervlak niet overmatig).

## GEBRUIKSAANWIJZING

- \* Let op de netspanning: De spanning van de stroombron moet overeenkomen met de waarde die op het typeplaatje van het apparaat vermeld staat. Verlengsnoeren moeten een geleiderdoorsnede hebben van 2x1,5 mm 2 min.
- \* **Inschakelen:** Zet de schakelaar op of, al naar gelang de toepassing.
- \* **Uitschakelen:** Zet de schakelaar op 0.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- a. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een soortgelijk vakbekwaam persoon, om gevaar te voorkomen.
- b. Er kan brand ontstaan als het apparaat niet voorzichtig gebruikt wordt, daarom:
  - wees voorzichtig als u het apparaat gebruikt op plaatsen waar zich brandbare materialen bevinden;
  - gebruik het niet langdurig op dezelfde plaats;
  - gebruik het niet in aanwezigheid van een explosieve atmosfeer;
  - bwees u ervan bewust dat de warmte naar brandbare materialen geleid kan worden die uit het zicht liggen;
  - zet het apparaat na gebruik op zijn standaard en laat het afkoelen voordat u het opbergt;
  - laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld
- c. Het apparaat is niet ontworpen voor gebruik door personen ( inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan, of instructies hebben gekregen, met betrekking tot het gebruik van het apparaat, van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

## WAARSCHUWING!

- \* Het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften bij het werken met het hetelucht gereedschap kan leiden tot brand, explosie, elektrische schok of brandwonden. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het gereedschap gebruikt en neem altijd de veiligheidsregels in acht. Bewaar deze gebruiksaanwijzing

en geef ze aan personen die geen instructie hebben gehad voordat zij het gereedschap gebruiken.

- \* Een beschadigde behuizing of een geopend apparaat kan leiden tot een gevaarlijke elektrische schok. Open het apparaat niet en neem een beschadigd apparaat niet in gebruik. Boor niet in de behuizing, b.v. om een bedrijfsetiket aan te brengen. Voordat u aan het apparaat gaat werken, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
- \* Een beschadigd stroomsnoer kan tot een gevaarlijke elektrische schok leiden. Controleer het stroomsnoer regelmatig. Gebruik het apparaat niet wanneer het stroomsnoer beschadigd is. Laat een beschadigd snoer altijd door een specialist vervangen. Wikkel het snoer niet rond het apparaat en bescherm het tegen olie, hitte en scherpe randen. Draag het apparaat niet aan het snoer en gebruik het snoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- \* Niet werken in de regen of in een vochtige of natte omgeving. This can lead to a hazardous electric shock. Houd het apparaat droog. Bewaar het apparaat op een droge plaats wanneer het niet gebruikt wordt. Houd rekening met de weersomstandigheden. Werk niet in natte sanitaire ruimten. Vermijd lichaamscontact met geaarde kabels of oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.
- \* Sluit elektrisch gereedschap dat in de open lucht gebruikt wordt aan via een aardlekschakelaar.
- \* **EXPLOSIEGEVAAR!** Het hetelucht gereedschap kan brandbare vloeistoffen en gassen doen ontbranden. Niet werken in een omgeving met ontploffingsgevaar. Controleer de omgeving voordat u begint te werken. Werk niet aan brandstoffen of gasreservoirs of in de nabijheid daarvan, ook niet als ze leeg zijn.

- \* **BRANDGEVAAR** De hitte kan brandbare materialen bereiken die verborgen zijn achter bekledingen, in plafonds, vloeren of holten, en deze doen ontvlammen. Inspecteer het werkgebied voordat u begint te werken en onthoud u in geval van twijfel van het gebruik van het hetelucht gereedschap. Richt het apparaat niet gedurende langere tijd op dezelfde plaats
- \* **BRANDGEVAAR** Een onbewaakt werkend hetelucht gereedschap kan voorwerpen die in de buurt zijn in brand steken. Het apparaat moet tijdens het gebruik altijd onder toezicht staan. Wanneer u het uitgeschakelde apparaat laat afkoelen, moet u het altijd verticaal en staand neerzetten. Laat het apparaat volledig afkoelen.
- \* **BRANDGEVAAR** Bij het bewerken van plastic vernis of soortgelijke materialen ontwikkelen zich gassen die gemakkelijk ontvlambaar zijn en tot explosies kunnen leiden. Wees erop voorbereid dat er vlammen kunnen ontstaan en houd geschikte brandblusmiddelen bij de hand.
- \* **GEVAAR VOOR BEDWELMING!** Bij het bewerken van kunststoffen, vernis of soortgelijke materialen ontwikkelen zich gassen die agressief of giftig kunnen zijn. Vermijd het inademen van dampen, ook als ze onschadelijk lijken. Zorg altijd voor een goede ventilatie van de werkruimte of draag een stofmasker.
- \* **GEVAAR VOOR LETSEL!** De hete luchtstraal kan personen of dieren verwonden. Het aanraken van de warme slang van het verwarmingselement of van het mondstuk leidt tot brandwonden op de huid. Houd kinderen en andere personen uit de buurt van het apparaat. Raak de slang van het verwarmingselement of het mondstuk niet aan als ze heet zijn. Gebruik het apparaat niet als haardroger. Het ontwikkelt veel meer warmte dan een haardroger. Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen op te warmen of

om voorwerpen of materialen te drogen die door de invloed van hete lucht vernietigd worden.

- \* Het onbedoeld starten of onverwacht inschakelen van het verwarmingselement na activering van het thermisch relais kan tot verwondingen leiden. Zorg ervoor dat de schakelaar op OFF staat wanneer u het toestel op de voeding aansluit. Schakel het apparaat UIT wanneer het thermische relais in werking is getreden
- \* **GEVAAR VOOR LETSEL!** Het gebruik van een luchtstroomreflectiemondstuk dat niet geschikt is voor uw apparaat kan leiden tot brandwonden. Gebruik alleen originele accessoires voor uw model, die in deze gebruiksaanwijzing vermeld staan.
- \* Gevaar voor verwondingen en brand. Het hetelucht gereedschap is gevaarlijk voor kinderen. Houd het hetelucht gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- \* **GEVAAR: GEVAAR VOOR LOODOVERVERHTING!** Onjuiste hantering kan leiden tot een opeenhoping van warmte en zo het apparaat beschadigen. Bedien het apparaat niet wanneer het horizontaal neergelegd is of wanneer het naar beneden gericht is. De lucht - aanzuigopening en het mondstuk mogen niet afgedekt worden. Gebruik alleen mondstukken die geschikt zijn voor uw apparaat.

## ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN

- \* Voordat u aan het apparaat zelf gaat werken, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
- \* Voor een veilige en efficiënte werkwijze moet u het apparaat en zijn ventilatieopeningen altijd schoon houden.
- \* Mocht het apparaat ondanks de zorgvuldigheid bij fabricage en testen defect raken, dan moet de reparatie worden uitgevoerd door een erkende klantendienst voor elektrisch gereedschap...

# Pistolet grzewczy

## [ DANE TECHNICZNE ]

NAPIĘCIE:	230 V
CZĘSTOTLIWOŚĆ:	50 Hz
MOC:	1600 W
POZYCJA PRZEŁĄCZNIKA:	0-1-2
TEMPERATURA:	KROK 1: 350° / KROK2: 550°
KLASA OCHRONY:	PODWÓJNA IZOLACJA <input type="checkbox"/>

> PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ  
> PRZESTRZEGAJĄC ZASAD BEZPIECZEŃSTWA I STOSUJĄC  
ORYGINALNE AKCESORIA, TO URZĄDZENIE NA GORĄCE  
POWIETRZE JEST PRZEZNACZONE DO WSZYSTKICH  
ZASTOSOWAŃ Z UŻYCIEM GORĄCEGO POWIETRZA, KTÓRE  
SĄ WYMIONIONE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.

## GWARANCJA

- \* Na urządzenie udzielamy gwarancji zgodnie z przepisami prawnymi/krajowymi od daty zakupu (potwierdzonej fakturą lub dokumentem dostawy). Powstałe uszkodzenia zostaną usunięte poprzez wymianę lub naprawę.
- \* Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia, przeciążenia lub niewłaściwego obchodzenia się z produktem.
- \* Jeżeli urządzenie ulegnie uszkodzeniu pomimo zachowania należytej staranności podczas produkcji i testowania, naprawę musi przeprowadzić autoryzowany przedstawiciel serwisu elektronicznego.

## ZASTOSOWANIA

- \* Obkurczanie rur termokurczliwych, złączy lutowniczych i końcówek lutowniczych, opakowań i elementów elektrycznych.
- \* Odształcanie wyrobów z akrylu, PCW i polistyrenu, rur, płyt i profili, a także wilgotnego drewna.
- \* Spawanie polimerów termoplastycznych, materiałów podłogowych z PCW i linoleum, tkanin powlekanych PCW, plandek i folii.
- \* Lutowanie cyną, specjalnym srebrnym lutem, elementów SMD, końcówek kablowych oraz do rozluźniania połączeń lutowanych.
- \* Usuwanie farb – usuwanie starych, a nawet grubych powłok farb olejnych, lakierów i tynków syntetycznych.
- \* Suszenie próbek odcieni kolorów, filtrów, klejów, spoin budowlanych i form sztukatorskich.
- \* Kleje łączące – klejenie dużych powierzchni za pomocą klejów kontaktowych, aktywacja klejów wrażliwych na nacisk, przyspieszanie procesów klejenia, uwalnianie punktów klejenia, jak również uwalnianie lub klejenie połączeń krawędziowych lub fornirów.
- \* Odmrażanie oblodzonych schodów i stopni, zamków drzwiowych, pokryw bagażnika, drzwi samochodowych lub rur wodociągowych, a także odmrażanie lodówek i pojemników na lód.
- \* Dezynfekcja – za pomocą gorącego powietrza o temperaturze 600° można szybko pozbyć się bakterii z pomieszczeń dla zwierząt/stajni. Zarażenie kornikami można zwalczać (Uwaga: niebezpieczeństwo pożaru! Nie należy nadmiernie nagrzewać drewnianej powierzchni).

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- \* Zwrócić uwagę na napięcie w sieci zasilającej: napięcie źródła zasilania musi zgadzać się z wartością podaną na tabliczce znamionowej urządzenia. Przedłużacze muszą mieć przekrój żył 2×1,5 mm 2 min.

\* **Włączanie:** Ustaw przełącznik w pozycji I lub, zgodnie z zastosowaniem.

\* **Wyłączanie:** ustaw przełącznik w pozycji 0.

## WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

a. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi

zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

b. Jeśli urządzenie nie jest używane z zachowaniem ostrożności, może dojść do pożaru, dlatego:

- należy zachować ostrożność podczas używania urządzenia w miejscach, gdzie znajdują się materiały łatwopalne;
- nie stosować w tym samym miejscu przez dłuższy czas;
- nie używać w obecności atmosfery wybuchowej;
- należy mieć świadomość, że ciepło może być przewodzone do materiałów łatwopalnych, które znajdują się poza zasięgiem wzroku;
- po użyciu odłożyć urządzenie na stojak i pozostawić do ostygnięcia przed jego przechowywaniem;
- nie zostawiać urządzenia bez nadzoru po jego włączeniu.

c. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci należy nadzorować, aby upewnić się że nie bawią się urządzeniem.

## OSTRZEŻENIA!

\* Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa podczas pracy z urządzeniem na gorące powietrze może prowadzić do pożaru, wybuchu, porażenia prądem elektrycznym lub poparzeń. Przed użyciem narzędzia

należy przeczytać instrukcję obsługi i zawsze przestrzegać zasad bezpieczeństwa. Należy zachować niniejszą instrukcję i przekazać ją osobom, które nie zostały poinstruowane, przed użyciem narzędzia.

- \* Uszkodzona obudowa lub otwarte urządzenie może być przyczyną niebezpiecznego porażenia prądem. Nie otwierać urządzenia i nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia. Nie należy wiercić w osłonie, np. w celu umieszczenia etykiety firmowej. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- \* Uszkodzony przewód zasilający może być przyczyną niebezpiecznego porażenia prądem. Należy regularnie sprawdzać przewód zasilający. Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Uszkodzony przewód należy zawsze wymieniać u specjalisty. Nie należy owijać przewodu wokół urządzenia i chronić go przed olejem, wysoką temperaturą i ostrymi krawędziami. Nie należy przenosić urządzenia za przewód i nie używać przewodu do wyciągania wtyczki z gniazdka.
- \* Nie należy pracować w deszczu ani w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Może to doprowadzić do niebezpiecznego porażenia prądem. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu. Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w suchym miejscu. Uwzględnić warunki pogodowe. Nie należy pracować w wilgotnych pomieszczeniach sanitarnych. Unikać kontaktu ciała z uziemionymi kablami lub powierzchniami, takimi jak rury, kaloryfery, piece kuchenne i lodówki.
- \* Narzędzia elektryczne używane w otwartej przestrzeni należy podłączyć do wyłącznika różnicowoprądowego (RCCB).
- \* **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Narzędzie z gorącym powietrzem może spowodować wybuchowy zapłon palnych cieczy i gazów. Nie należy pracować



w środowisku zagrożonym wybuchem. Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić otoczenie. Nie wolno pracować przy pojemnikach z paliwem lub gazem ani w ich pobliżu, nawet gdy są puste.

- \* **NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!** Ciepło może dotrzeć do materiałów palnych, które są ukryte za okładzinami, w sufitach, podłogach lub pustych przestrzeniach i spowodować ich zapalenie. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić obszar roboczy, a w razie wątpliwości zrezygnować z używania narzędzia na gorące powietrze. Nie należy kierować urządzenia w to samo miejsce przez dłuższy czas.
- \* **NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!** Pracujące bez nadzoru narzędzie z gorącym powietrzem może podpalić znajdujące się w pobliżu przedmioty. Urządzenie musi być nadzorowane przez cały czas pracy. Aby umożliwić ochłodzenie wyłączonego urządzenia, należy zawsze ustawiać je w pozycji pionowej i stojącej. Pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia.
- \* **NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!** Podczas pracy z lakierami plastycznymi lub podobnymi materiałami powstają gazy, które są łatwo zapalne i mogą prowadzić do eksplozji. Należy być przygotowanym na pojawienie się płomieni i mieć pod ręką odpowiednie środki gaśnicze.
- \* **NIEBEZPIECZEŃSTWO ZATRUCIA!** Podczas obróbki tworzyw sztucznych, lakierów lub podobnych materiałów powstają gazy, które mogą być agresywne lub toksyczne. Unikać wdychania oparów, nawet jeśli wydają się nieszkodliwe. Zawsze zapewnić dobrą wentylację miejsca pracy lub nosić maskę oddechową.
- \* **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAZEŃ!** Strumień gorącego powietrza może zranić osoby lub zwierzęta. Dotykanie gorącej rurki elementu grzejnego lub dyszy prowadzi do poparzeń skóry. Dzieci i inne osoby należy trzymać z dala od urządzenia. Nie należy dotykać rurki elementu grzejnego ani dyszy, gdy są gorące. Nie należy używać urządzenia jako suszarki do włosów. Wytwarza ona znacznie więcej ciepła niż suszarka do włosów. Nie

należy używać urządzenia do podgrzewania płynów ani do suszenia przedmiotów lub materiałów, które ulegają zniszczeniu pod wpływem gorącego powietrza.

- \* Niezamierzone uruchomienie lub nieoczekiwane włączenie elementu grzejnego po zadziałaniu przełącznika termicznego może prowadzić do obrażeń. Podłączając urządzenie do sieci zasilającej, należy upewnić się, że wyłącznik jest ustawiony w pozycji OFF. Wyłączenie urządzenia po zadziałaniu przełącznika termicznego
- \* **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAZEŃ!** Użycie dyszy do odbijania strumienia powietrza, która nie jest odpowiednia dla danego urządzenia, może doprowadzić do poparzeń. Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów przeznaczonych dla danego modelu, wymienionych w niniejszej instrukcji obsługi.
- \* Niebezpieczeństwo obrażeń i pożaru. Narzędzie na gorące powietrze jest niebezpieczne dla dzieci. Narzędzie na gorące powietrze należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- \* **NIEBEZPIECZEŃSTWO: NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA OŁOWIU!** Nieprawidłowa obsługa może doprowadzić do nagromadzenia się ciepła, a w konsekwencji do uszkodzenia urządzenia. Nie należy używać urządzenia, gdy jest ono położone poziomo lub gdy jest skierowane w dół. Nie wolno zakrywać otworu wlotowego powietrza ani dyszy. Należy używać wyłącznie dysz odpowiednich dla danego urządzenia.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- \* Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyciągnąć wtyczkę zasilania.
- \* Aby zapewnić bezpieczną i wydajną pracę, należy zawsze utrzymywać urządzenie i jego szczeliny wentylacyjne w czystości.
- \* Jeżeli urządzenie ulegnie awarii pomimo zachowania należytej staranności podczas produkcji i testowania, naprawę powinien przeprowadzić autoryzowany przedstawiciel serwisu elektronarzędzi.